yaṭátaṭa a. (*taṭá*) conforme à la réalité, vrai. — Ac. n. adv. comme cela est, selon la vérité.

yaṭánikam adv. (*anika*) dans toute l'étendue de l'armée.

yaṭányáyam adv. convenablement, selon la règle.

yaṭápúrvam adv. comme auparavant; selon l'ordre de succession.

yaṭábalam adv. de toute sa force.

yaṭámukina a. (*muka*) semblable d'aspect, de figure.

yaṭáyaṭam adv. comme, de même que.

yaṭárṭam adv. (*arṭa*) conformément.

yaṭárham adv. (*arha*) convenablement.

yaṭárhavarṇa m. espion, envoyé secret.

yaṭával adv. (sfx. *val*) comme il faut; convenablement; selon l'usage.

yaṭávásam adv. (*vas*) au logis; dans la maison de chacun, de maison en maison.

yaṭávida a. (*vi*; *ḍá*) tel quel.

yaṭávidi adv. selon la règle.

yaṭávṛttam adv. comme cela s'est passé, véritablement.

yaṭáçakti adv. autant que possible.

yaṭástʼita a. conforme à ce qui est établi, exact, juste, vrai, convenu.

yaṭáçástram adv. conformément aux çâstras.

yaṭásamayam adv. selon la coutume.

yaṭásaṅstarika a. qui reste avec son tapis comme il est, qui garde sa place, Bd.

yaṭáswam adv. (*swa*) proprement, spécialement, comme il appartient à.

yaṭêpsitam adv. (*ips* dés. de *áp*) selon le désir, à souhait, comme on veut.

yaṭêśtam adv. (*iś*) selon le désir. || *yaṭêśṭaćárin* m. oiseau [qui va comme il veut].

yaṭæva adv. (*éva*) aussi bien; de même que, comme.

yaṭódita a. (pp. de *vad*) qui est comme il a été dit, exact, vrai.

यद् *yad* euph. pour *yat*, cf. *ya*.

यदा *yadá* conj. (*ya*; sfx. *dá*) lorsque; || *yadá yadá* tant que, chaque fois que.

यदि *yadi* conj. (*ya*; sfx. *di*) si. || Qqf. est-ce que? || *yadivá* ou si, soit que.

यदु *yadu* m. Au pl. *yadwas*, Vd. les eaux.

यदु *yadu* m. np. d'un roi, fils de Yayâti, Vd. || Le pays de Yadu, à l'ouest de la Yumanâ. || Au pl. *yadavás* les habitants de ce pays.

yadunáṭa m. Krishna.

यदृच्छा *yadṛććá* f. (*yat*; *ṛć*) liberté, indépendance; caprice. || A l'i. librement, de soi-même.

yadṛććálába a. qui se présente de soi-même, fortuitement.

यद्वत् *yadwat* adv. (sfx. *vat*) comme, de même que.

यद्वा *yadwá* adv. (*vá*) soit, ou bien.

यन्तास्मि *yantásmi* f 1. de *yam*.

यन्तृ *yantṛ* m. [f. *trí*] (*yam*) celui qui maintient, qui contient, qui réfrène. || Cocher; cornac.

यन्त्र *yantra* n. (*yam*; sfx. *tra*) action de maintenir, de réfréner. || Tout mécanisme, machine ou appareil. || Sorte de vase. || Diagramme mystique ou astrologique.

yantraka m. tour de tourneur. — F. sœur cadette d'une femme mariée.

yantragṛha n. manufacture; || fabrique d'huile.

yantragóla m. pois.

yantraṇa n. (sfx. *ana*) action de contenir, de réfréner; de lier, d'attacher.

yantrapéśaṇí f. moulin mécanique.

yantrayámi (dénom.) maintenir, contenir, réfréner; lier, attacher; faire mouvoir par un mécanisme.

yantrárúḍha a. (*á*; *ruh*) mu par un mécanisme.

* **यम्** *yam* [*yać*] *yaććámi*, *yaććé* 1.[Vd. *yamámi* 1; imp. 2p. *yanúi*]; p. *yayámá*, 2p. sg. vd. *yayanťa*; f2. *yańsyámi*; a1. *ayańsam*, 3p. sg. vd. *yańsaṭ*; pp. *yaṭa*; gér. *yaṭwá* [en compos. *yamya*, *yaṭya*]; inf. vd. *yamiṭavæ*. Contenir, diriger avec un frein, *hayán* des chevaux, *raťam* un char; || tirer à soi, *raçmín* les rênes; || saisir, *vajram* une arme, Vd. || Au fig. contenir, comprimer, *vrádaṭas* les ennemis, Vd., *kámán* les désirs. || Maintenir, conserver, procurer, *çarman* la joie, Vd. || Soutenir, faire vivre, *jánán* les hommes, Vd. || Montrer, *dantán* les dents, Vd. || (?) Aller, venir, Vd.

यम *yama* a. (*yam*) jumeau; || camarade; || qui fait la paire; lat. geminus. — S. n. paire, couple. — S. m. répression, coercition; || répression des désirs; acte pieux propre à réprimer les désirs. || Lettre accouplée à une autre [par ex. *n* dans *ǵna*, *kna*, *ǰña*, etc.]. || Note correspondante d'une autre [et éloignée d'elle d'une ou de deux octaves]. || Corneille. || Yama, dieu des morts, régent du midi, fils de Sûrya et frère de Manu, cf. *ádarmarája*; zd. Yima. || La planète Saturne.

yamaka a. jumeau; || camarade; || qui fait le couple. — S. m. observance pieuse, obligation. — S. n. allitération, rime.

yamakálindí f. l'épouse de Sûrya.

yamakíṭa m. ver.

yamaja a. né d'un jumeau; || jumeau.

yamaṭwa n. qualité de jumeau. || Le fait